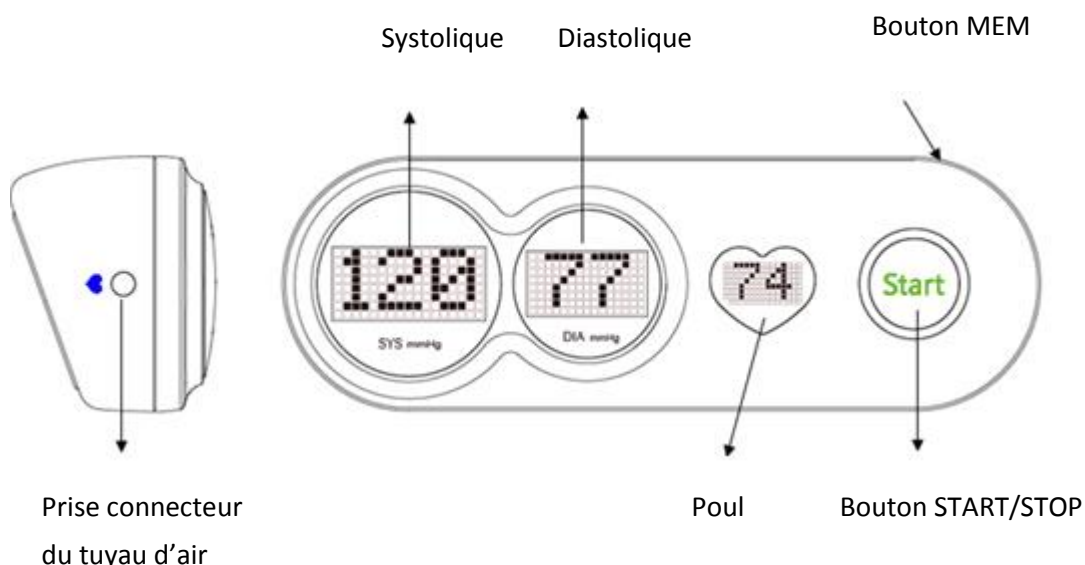


Tensiomètre de bras

1. Vue générale



⚠ Ce tensiomètre n'est pas approprié pour une utilisation par des personnes souffrant d'arythmie grave

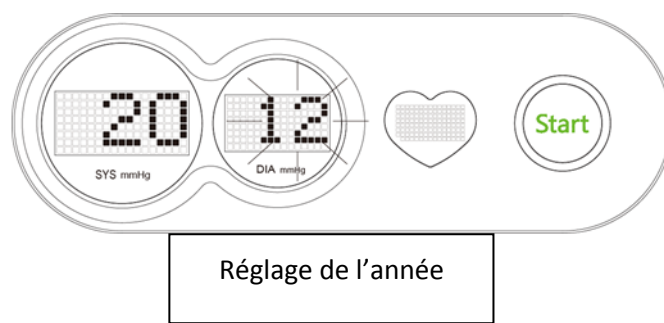
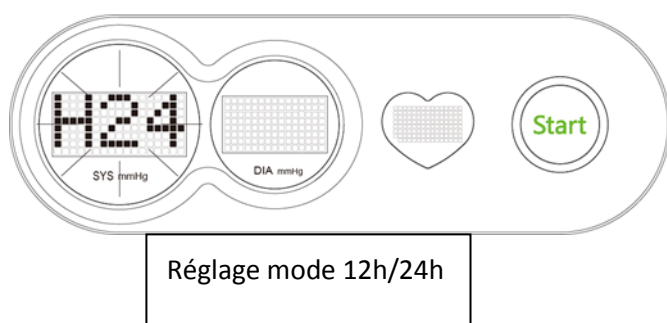
CONFIGURATION ET PROCEDURES DE FONCTIONNEMENT

2. Changement des piles

- Ouvrez le couvercle de la batterie à l'arrière du moniteur.
- Insérez quatre piles de type "AAA". Veuillez respecter la polarité des piles.
- Remettez le couvercle du compartiment à piles.

3. Réglage de l'heure et de la date

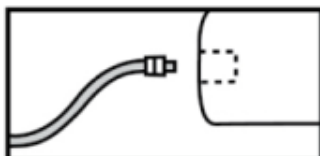
- Pendant que le tensiomètre est en position OFF, appuyez sur le bouton "MEM" pendant 3 secondes, un signal sonore se fait entendre et l'affichage du temps clignote dans un premier temps (voir les photos sur la page suivante). Appuyez sur le bouton "START / STOP" pour naviguer entre les réglages. La séquence est: année, mois, jour, heure et minute. Pendant que les chiffres clignotent, appuyez sur le bouton "MEM" faire défiler les chiffres. Maintenez le bouton « MEM » pour que les chiffres défilent rapidement.
- Pour éteindre le moniteur, appuyez sur le bouton "START / STOP."



- c. Le tensiomètre s'éteint automatiquement après 1 minute d'inactivité.
- d. Lorsque vous changez les piles, vous devez régler de nouveau la date et l'heure.

4. Branchement du brassard au tensiomètre

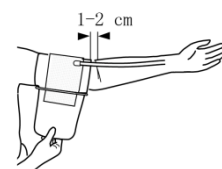
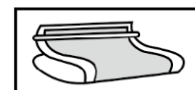
Insérez le tuyau du brassard dans le connecteur situé à gauche de l'écran. Assurez-vous que le tuyau soit inséré correctement afin d'éviter les fuites d'air pendant la mesure de la pression artérielle



Éviter de compresser ou tordre le tuyau lors de la mesure, cela peut entraîner des erreurs, ou être nocif en raison d'une pression trop importante.

5. Pose du brassard

- a. Tirer sur le bout du brassard par la boucle vers l'extérieur (loin de votre corps), puis « scratcher » la bande autour de votre bras.
- b. Placez le brassard autour de votre bras nu à 1-2cm au-dessus de l'articulation du coude.
- c. En position assise, placez paume de la main à l'envers vers le plafond en tendant le bras sur une surface plane comme un bureau ou une table. Placez le tuyau dans l'axe de votre bras en l'alignant avec votre doigt du milieu.
- d. Le brassard doit s'adapter facilement et confortablement à votre bras. Vous devez pouvoir insérer un doigt entre votre bras et le brassard.



6. Posture du corps pendant la mesure

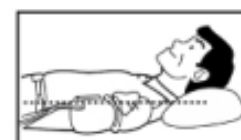
Asseyez-vous confortablement pour la prise de mesure

- a. Asseyez-vous en posant vos pieds à plat sur le sol, ne croisez pas les jambes.
- b. Placez paume de la main à l'envers vers le plafond en tendant le bras sur une surface plane comme un bureau ou une table.
- c. Le milieu de brassard doit être au niveau du cœur



Prise de mesure en position allongée

- a. Allongez-vous sur le dos.
- b. Placez votre bras gauche le long de votre corps avec votre paume orientée vers le plafond.
- c. Le brassard doit être placé au même niveau que votre cœur.



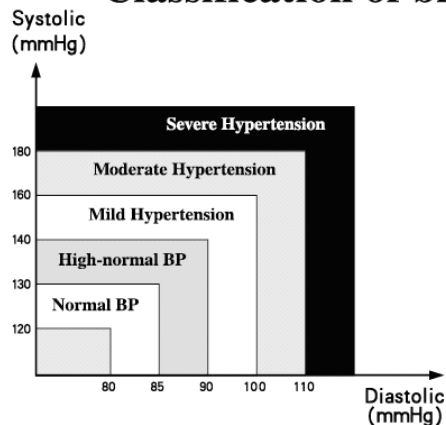
Une fois cela fait, appuyez sur le bouton Start. L'appareil va automatiquement serrer votre bras, gardez votre calme détendez-vous. Ne parlez pas.

Veillez attendre jusqu'à ce que l'écran affiche les résultats finaux.

Veillez trouver ci-dessous le tableau pour analyser ces résultats.

7. Grille de lecture

Classification of blood pressure for adults



BLOOD PRESSURE CLASSIFICATION	SBP mmHg	DBP mmHg	COLOR INDICATOR
Optimal	<120	<80	GREEN
Normal	120-129	80-84	GREEN
High-Normal	130-139	85-89	GREEN
Grade 1 Hypertension	140-159	90-99	YELLOW
Grade 2 Hypertension	160-179	100-109	RED
Grade 3 Hypertension	≥ 180	≥ 110	RED

Vert
Vert
Vert
Jaune
Rouge
Rouge


WHO/ISH Definitions and Classification of Blood Pressure Levels

8. Résultats enregistrés

Après la mesure, vous pouvez consulter les résultats dans la mémoire en appuyant sur le bouton "MEM". Vous pouvez également appuyer sur le bouton "MEM" lorsque l'appareil est éteint pour afficher les résultats enregistrés.


S'il y a plusieurs données enregistrées dans la mémoire, l'écran LCD affiche le résultat le plus récent de la pression artérielle.

9. Dépannage

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
L'écran affiche le symbole 	Batterie déchargée	Remplacez les piles
L'écran affiche "Er 0"	Système de pression instable avant la mesure	Ne bougez plus et réessayez
L'écran affiche "Er 1"	Echec à détecter la pression systolique	
L'écran affiche "Er 2"	Echec à détecter la pression diastolique	
L'écran affiche "Er 3"	Système pneumatique bloqué ou le brassard est trop serré pendant la mesure	Positionnez le brassard correctement et recommencez
L'écran affiche "Er 4"	Défaut d'étanchéité du système de gonflage ou mauvaise installation du brassard	
L'écran affiche "Er 5"	Pression du brassard supérieure à 300mmHg	Attendez 5 minutes et reprenez la mesure.
L'écran affiche "Er 6"	Plus de 3 minutes avec la pression du brassard supérieure à 15 mmHg	
L'écran affiche "Er 7"	Erreur d'accès à la mémoire	
L'écran affiche "Er 8"	Erreur pendant la mesure	
L'écran affiche "Er A"	Disfonctionnement du capteur	
L'appareil ne s'allume plus	Erreur de manipulation ou forte interférence électromagnétique	Retirez les piles pendant 5 minutes et remettez-les.

PROBLEME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
L'écran affiche des résultats anormaux	La position du brassard n'était pas correcte ou il n'a pas été correctement serré	Positionnez le brassard correctement et réessayez.
	Votre position n'était pas correcte lors de la prise de mesure	Vous réferez au paragraphe " Posture du corps pendant la mesure " et réessayez.
	Vous avez parlé, bougé ou êtes dans un état de nervosité ou d'énerverment anormal pendant la prise de mesure.	Refaire la mesure dans un état calme.
	Rythme cardiaque irrégulier (arythmie)	Cet appareil n'est pas recommandé pour les personnes souffrant d'arythmie grave d'utiliser ce tensiomètre électronique.

10. Caractéristiques techniques

Modèle	KD-5005
Capacité de mémoire	120 mesures
Source d'énergie	Piles: 4 x1.5V  Type AAA
Pression du brassard	0-300mmHg
Systolique:	60-260mmHg
Diastolique:	40-199mmHg
Pulsation cardiaque:	40-180 pulsations/minute

ENTRETIEN

1. Ne laissez pas tomber le moniteur, ne pas le soumettre à des chocs violents.
2. Eviter les températures élevées et l'exposition intense au soleil. Ne pas immerger l'appareil dans l'eau, cela pourrait l'endommager.
3. Si le tensiomètre est utilisé par temps froid, laissez-lui le temps de s'acclimater à la température ambiante avant utilisation.
4. Ne pas tenter de démonter cet appareil.
5. Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, veuillez enlever les piles.

Mise au rebut de l'appareil :



La directive Européenne 2012/19/EC sur les déchets des Equipements électriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de cet appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

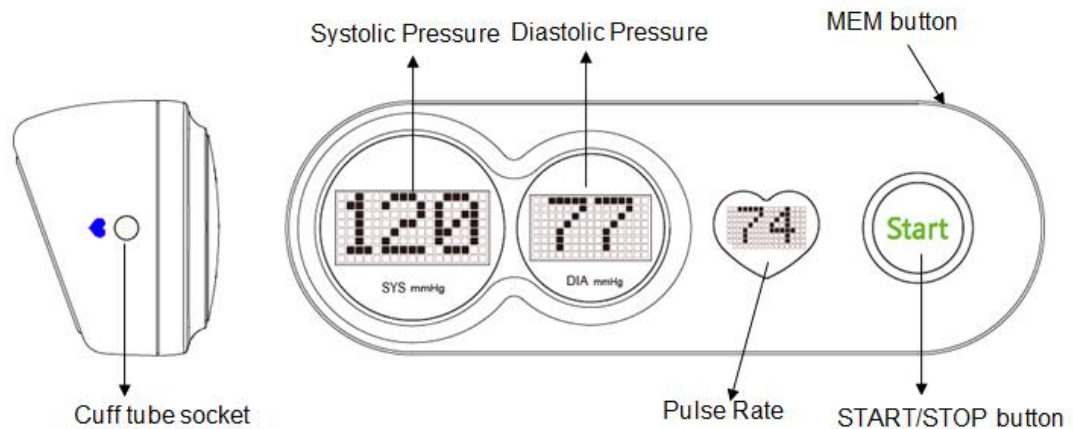
Précisions et précautions sur l'utilisation des piles :

- Jeter une pile usagée dans la nature ou les ordures ménagères pollue et empêche la récupération de matériaux valorisables. Il est donc important de limiter sa consommation de piles et de respecter les consignes suivantes :
 - De privilégier les piles alcalines (qui durent plus longtemps que les piles salines) et lorsque c'est possible les piles rechargeables.
 - De déposer les piles et accumulateurs usagés dans les conteneurs spécifiques présents chez les commerçants. Ainsi, les métaux seront valorisés et ne pollueront pas l'environnement car ils contiennent des métaux lourds, dangereux pour la santé et l'environnement (principalement du nickel et du cadmium).
- Les piles doivent être mises en place en respectant la polarité indiquée sur l'appareil et sur la pile. Un positionnement incorrect peut soit endommager l'appareil, soit causer des fuites au niveau des piles, soit à l'extrême un incendie ou l'explosion de la pile.
- Pour assurer un bon fonctionnement, les piles doivent être en bon état. En cas d'anomalie dans le fonctionnement de l'appareil, mettre des piles neuves.
- N'essayez jamais de recharger des piles non rechargeables. Elles pourraient couler, s'échauffer, provoquer un incendie ou exploser.
- Remplacez l'ensemble des piles en même temps. Ne jamais mélanger des piles salines avec des piles alcalines ou rechargeables.
- Les piles usagées doivent être enlevées de l'appareil. De même, retirez les piles de l'appareil si vous ne l'utilisez pas pendant une longue durée, sinon les piles risquent de couler et de causer des dommages.
- Ne jamais essayer de court-circuiter les bornes d'une pile.
- Ne jamais jeter les piles au feu, elles risqueraient d'exploser.
- La recharge des accumulateurs est à réaliser par un adulte.
- Sortir les accumulateurs de l'appareil avant de les recharger.
- Nous conseillons à l'adulte de surveiller l'enfant lorsqu'il change les piles afin que ces consignes soient respectées ou bien effectuer lui-même le remplacement des piles.
- Si une pile est avalée, consulter immédiatement son médecin ou le centre antipoison le plus proche. N'oubliez pas d'emporter l'appareil avec vous.



Fully Automatic Arm Cuff Blood Pressure Monitor

1. Overview



⚠ It is inappropriate for people with serious arrhythmia to use this Electronic Sphygmomanometer.

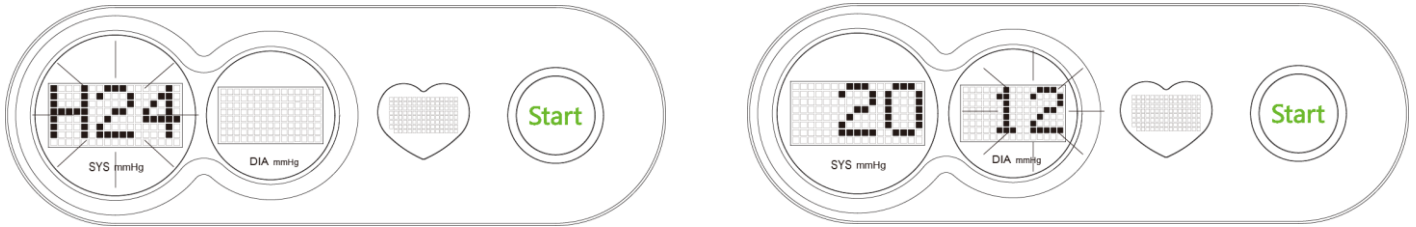
SETUP AND OPERATING PROCEDURES

2. Battery replacement

- a. Open battery cover at the back of the monitor.
- b. Load four "AAA" size batteries. Please pay attention to polarity.
- c. Close the battery cover.

3. Clock and Date adjustment

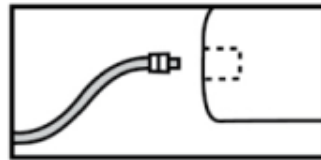
- a. While the monitor is in Off Mode, pressing the "MEM" button for 3 seconds, a beep is heard and the time format will blink at first. See pictures on next page. Press the button "START/STOP". The sequence is: Year, month, day, hour and minute. While the number is blinking, press the button "MEM" to increase the number. Keep on pressing the button "MEM", the number will increase fast.
- b. You can turn off the monitor by pressing "START/STOP" button when the minute is blinking, then the time and date is confirmed.



- c. The monitor will turn off automatically after 1 minute of no operation, with the time and date unchanged.
- d. Once you change the batteries, you should readjust the time and date.

4. CONNECTING THE CUFF TO THE MONITOR

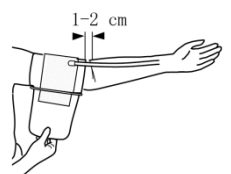
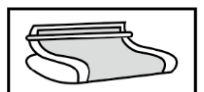
Insert the cuff tubing connector into the socket in the left side of the monitor. Make certain that the connector is completely inserted to avoid air leakage during blood pressure measurements.



- ⚠️ Avoid compression or restriction of the connection tubing during measurement, which may cause inflation error, or harmful injury due to continuous cuff pressure.

5. Applying the cuff

- a. Pulling the cuff end through the medal loop (the cuff is packaged like this already), turn it outward (away from your body) and tighten it and close the Velcro fastener.
- b. Place the cuff around a bare arm 1-2cm above the elbow joint.
- c. While seated, place palm upside in front of you on a flat surface such as a desk or table. Position the air tube in the middle of your arm in line with your middle finger.
- d. The cuff should fit comfortably, yet snugly around your arm. You should be able to insert one finger between your arm and the cuff.



6. Body posture during measurement

Sitting Comfortably Measurement

- a. Be seated with your feet flat on the floor, and don't cross your legs.
- b. Place palm upside in front of you on flat surface such as a desk or table.
- c. The middle of cuff should be at the level of the right atrium of the heart



Lying Down Measurement

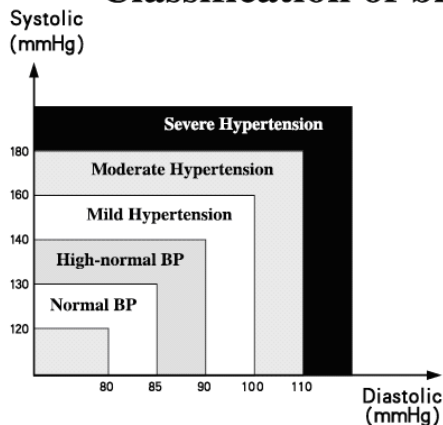
- a. Lie on your back.
- b. Place your arm straight along your side with your palm upside.
- c. The cuff should be placed at the same level as your heart.



Once done, press the button Start. The device will automatically straight your arm, keep calm and relax. Do not talk. Please wait until the screen displays final results. Please find below a template to analyze these results.

7. Display reading

Classification of blood pressure for adults



BLOOD PRESSURE CLASSIFICATION	SBP mmHg	DBP mmHg	COLOR INDICATOR
Optimal	<120	<80	GREEN
Normal	120-129	80-84	GREEN
High-Normal	130-139	85-89	GREEN
Grade 1 Hypertension	140-159	90-99	YELLOW
Grade 2 Hypertension	160-179	100-109	RED
Grade 3 Hypertension	≥180	≥110	RED

WHO/ISH Definitions and Classification of Blood Pressure Levels


Note: The classification color indicator can be shown different color according to the systolic pressure and diastolic pressure when displaying the measurement.

8. Displaying stored results

After measurement, you can review the results in the memory bank by pressing the “MEM” button. Alternatively, you can press “MEM” button in Off Mode to display the stored results.


If there are results in the memory bank, the LCD will display the most recent result including the memory number and blood pressure.

9. Troubleshooting




PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
LCD shows low battery symbol 	Low Battery	Change the batteries
LCD shows “Er 0”	Pressure system is unstable before measurement	Don't move and try again.
LCD shows “Er 1”	Fail to detect systolic pressure	
LCD shows “Er 2”	Fail to detect diastolic pressure	
LCD shows “Er 3”	Pneumatic system blocked or cuff is too tight during inflation	Apply the cuff correctly and try again
LCD shows “Er 4”	Pneumatic system leakage or cuff is too loose during inflation	
LCD shows “Er 5”	Cuff pressure above 300mmHg	Measure again after five minutes. If the monitor is still abnormal, please contact the local distributor or the factory.
LCD shows “Er 6”	More than 3 minutes with cuff pressure above 15 mmHg	
LCD shows “Er 7”	EEPROM accessing error	
LCD shows “Er 8”	Device parameter checking error	
LCD shows “Er A”	Pressure sensor parameter error	
No response when you press button or load battery.	Incorrect operation or strong electromagnetic interference.	Take out batteries for five minutes, and then reinstall all batteries.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
LCD Display shows abnormal result	The cuff position was not correct or it was not properly tightened	Apply the cuff correctly and try again
	Body posture was not correct during testing	Review the "BODY POSTURE DURING MEASUREMENT" sections of the instructions and re-test.
	Speaking, arm or body movement, angry, excited or nervous during testing	Re-test when calm and without speaking or moving during the test
	Irregular heartbeat (arrhythmia)	It is inappropriate for people with serious arrhythmia to use this Electronic Sphygmomanometer.

10. Technical Specifications

Model	KD-5005
Memory volume	120 times with time and date stamp
Power source	batteries: 4 ×1.5V  SIZE AAA
Measurement range:	
Cuff pressure	0-300mmHg
Systolic:	60-260mmHg
Diastolic:	40-199mmHg
Pulse rate:	40-180 beats/minute
Accuracy:	
Pressure	
Pulse rate	

MAINTENANCE

1.  Do not drop this monitor or subject it to strong impact.
2.  Avoid high temperature and solarization. Do not immerse the monitor in water as this will result in damage to the monitor.
3. If this monitor is stored near freezing, allow it to acclimate to room temperature before use.
4.  Do not attempt to disassemble this monitor.
5. If you do not use the monitor for a long time, please remove the batteries.
6. Clean the monitor with a dry, soft cloth or a soft cloth squeezed well after moistened with water, diluted disinfectant alcohol, or diluted detergent.



The European directive 2012/19/EC about electronic and electric waste, requires that you can't throw away defective domestic appliance with common waste. Used device has to be collect separately to optimize the recuperation rate and the recycling of the materials to reduce the impact on the health and the environment.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capacities, or by persons lacking in experience or knowledge, unless they are supervised or instructed on the use of this apparatus by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure they do not play with this appliance.

Precision and precautions about the battery use

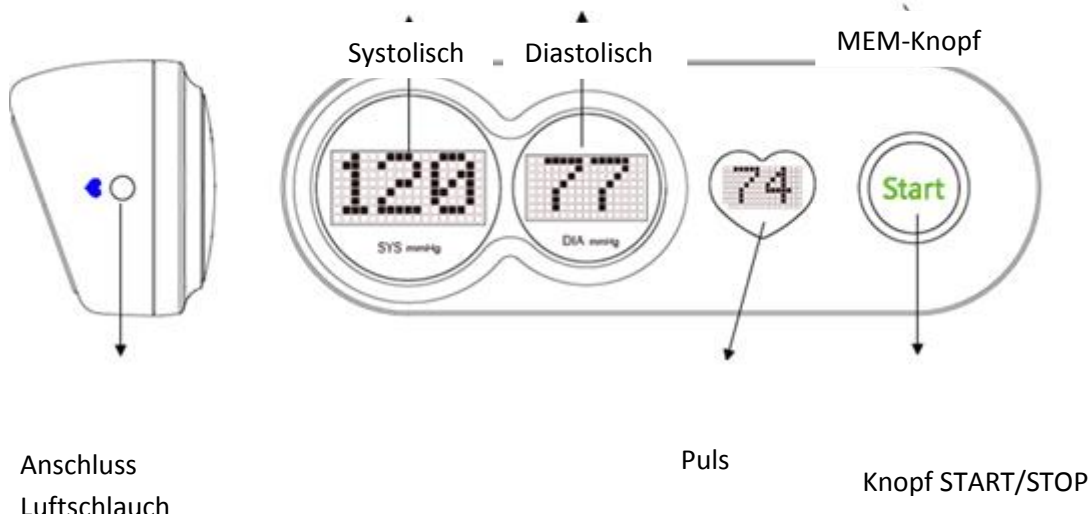
- Throwing away a used battery in the environment or with household waste pollutes and avoids the recuperation of reusable materials.
- It is important to limit the battery consumption and to respect the following rules:
 - Favor alkaline battery (last longer than saline battery) and when it's possible use rechargeable battery.

- Leave used batteries and accumulators in adapted containers that you can find in some retailers. In that way, metals don't pollute the environment and the health.
- Battery has to be inserted by respecting the polarity show on the apparel and the battery. An incorrect positioning can damage the apparel, cause leaking and even provoke fire and the explosion of the battery.
- To assure a good functioning, battery has to be in a good condition. If there is a problem, put new battery.
- Never try to recharge battery not made for this. It could leak, warm up, cause fire or explode.
- Replace all the battery at the same time. Never mix up alkaline battery with saline battery.
- Used battery has to be removed.
- Also, remove the battery if you're not using the apparel for a long time.
- Never try to short-circuit the terminal of a battery.
- Never throw away the battery in fire because they can explode.
- Take out the accumulator from the apparel before reload it.
- We recommend that an adult watch if a child change the battery to respect those rules.
- If you swallow a battery, go immediately to your doctor or the hospital.



Oberarm-Blutdruckmessgerät

1. Ansicht



! Dieser Blutdruckmesser ist nicht geeignet für Personen mit schweren Herzrhythmusstörungen

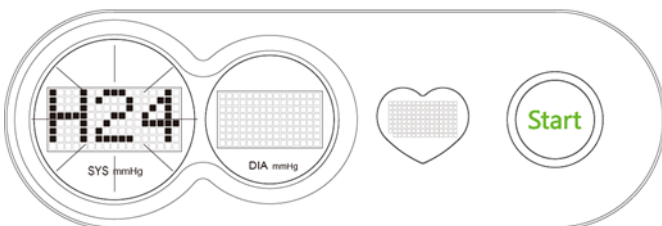
KONFIGURATION UND GEBRAUCH

2. Batterien auswechseln

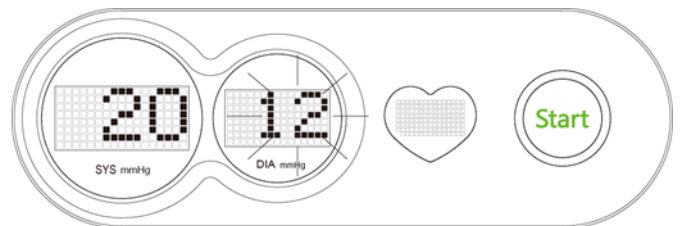
- Den Deckel des Batteriefachs auf der Rückseite des Monitors öffnen.
- Vier „AAA“-Batterien einlegen, dabei die Zeichen +/- beachten.
- Das Batteriefach schließen.

3. Einstellung Datum und Uhrzeit

- Wenn der Blutdruckmesser auf OFF steht, den Knopf „MEM“ 3 Sekunden lang gedrückt halten, ein akustisches Signal ertönt und die Uhrzeitanzeige blinkt (siehe Fotos nächste Seite). Den Knopf „START/STOP“ drücken, um zwischen den Einstellungen zu surfen. Reihenfolge: Jahr, Monat, Tag, Stunde, Minute. Wenn die Zahlen blinken, mit Druck des Knopfs „MEM“ die Zahlen ablaufen lassen. Durch kontinuierlichen Druck des Knopfs „MEM“ laufen die Zahlen schnell.
- Den Monitor mit dem Knopf „START / STOP“ ausschalten.



Einstellung 12/24
Std.-Anzeige

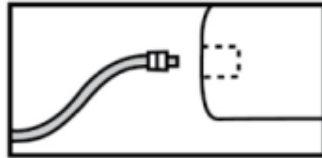


Einstellung Jahr

- c. Wird der Blutdruckmesser 1 Minute lang nicht benutzt, schaltet er sich automatisch aus.
- d. Wenn die Batterien ausgetauscht werden, müssen Datum und Uhrzeit neu eingestellt werden.

4. Anschluss der Manschette an den Blutdruckmesser

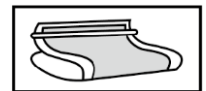
Den Schlauch der Manschette an den Anschluss an der linken Seite des Displays anschließen. Darauf achten, dass der Schlauch richtig angeschlossen ist, um zu verhindern, dass während der Messung Luft entweicht.



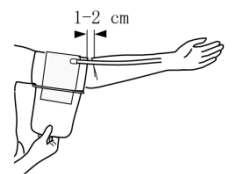
Den Schlauch beim Messen nicht zusammenpressen oder krümmen. Dies kann zu Fehlmessungen führen oder aufgrund eines zu hohen Drucks schädlich sein.

5. Anlegen der Manschette

- a. Das Ende der Manschette mithilfe der Schlinge nach außen ziehen, das Band um den Arm legen und mit dem Klettband verschließen.



- b. Die Manschette auf dem bloßen Arm, etwa 1 bis 2 cm oberhalb des Ellbogens anbringen.
- c. In sitzender Stellung die Handfläche nach oben platzieren und den Arm auf eine ebene Fläche, z. B. Tisch legen. Den Schlauch wie auf der Abbildung in die Mitte des Unterarms (auf den Mittelfinger ausgerichtet) legen.
- d. Die Manschette muss sich leicht anbringen lassen und muss komfortabel sein. Ein Finger muss zwischen die Manschette und den Arm geführt werden können.



6. Körperhaltung beim Messen

Setzen Sie sich bequem für die Messung

- a. Setzen Sie sich auf einen Stuhl und stellen Sie die Füße flach auf den Boden. Die Beine nicht kreuzen.
- b. Die Handfläche nach oben halten und den Arm auf eine ebene Fläche legen, z. B. Tisch.
- c. Die Mitte der Manschette muss sich in Herzhöhe befinden.



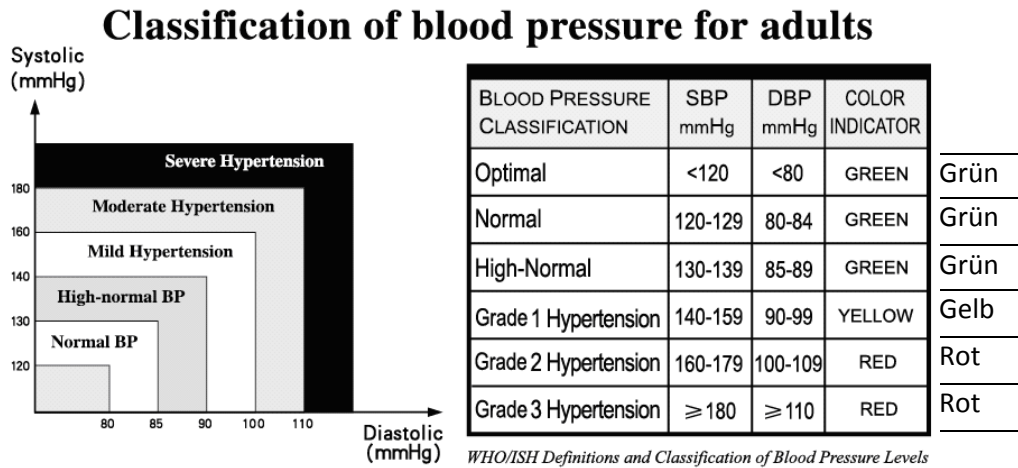
Messen in liegender Stellung

- a. Legen Sie sich auf den Rücken.
- b. Den linken Arm flach, mit der Handfläche nach oben, dem Körper entlang legen.
- c. Die Manschette muss sich in Herzhöhe befinden.



Nun den Knopf Start drücken. Die Manschette wird automatisch aufgepumpt strafft sich. Bleiben Sie ruhig und entspannt. Nicht sprechen. Warten, bis das endgültige Ergebnis auf dem Display erscheint. Sich auf folgende Tabelle beziehen, um die Ergebnisse zu analysieren.

7. Tabelle zur Auslegung der Ergebnisse



8. Gespeicherte Ergebnisse

Nach dem Messen können Sie die Ergebnisse durch Druck auf die Taste „MEM“ aufrufen. Bei ausgeschaltetem Gerät können Sie durch Druck der Taste „MEM“ die gespeicherten Daten aufrufen.


Wenn mehrere Daten gespeichert sind, erscheint auf dem LCD-Display der zuletzt gemessene Blutdruck.

9. Fehlersuche

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	BEHEBUNG
Auf dem Display erscheint das Symbol	Batterie leer	Batterien austauschen
Auf dem Display erscheint "Er 0"	Drucksystem vor dem Messen instabil	Nicht mehr bewegen und noch einmal versuchen
Auf dem Display erscheint "Er 1"	Systolischer Druck kann nicht gefunden werden	
Auf dem Display erscheint "Er 2"	Diastolischer Druck kann nicht gefunden werden	
Auf dem Display erscheint "Er 3"	Druckluftsystem blockiert oder zu stark aufgepumpte Manschette während dem Messen	Die Manschette korrekt anlegen und neu beginnen
Auf dem Display erscheint "Er 4"	Dichtheitsproblem des Aufblassystems oder schlecht sitzende Manschette	5 Minuten warten und neu beginnen
Auf dem Display erscheint "Er 5"	Manschettendruck höher als 300mmHg	
Auf dem Display erscheint "Er 6"	Mehr als 3 Minuten mit Druck der Manschette über 15 mmHg	
Auf dem Display erscheint "Er 7"	Fehler Speicherzugang	
Auf dem Display erscheint "Er 8"	Fehler beim Messvorgang	
Auf dem Display erscheint "Er A"	Funktionsstörung Fühler	
Gerät schaltet sich nicht ein	Handhabungsfehler oder starke elektromagnetische Störung	Die Batterien ca. 5 Minuten aus dem Gerät entfernen und erneut einlegen

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	BEHEBUNG
Auf dem Display erscheinen anormale Ergebnisse	Die Manschette war nicht richtig oder nicht fest genug angelegt	Die Manschette richtig anlegen und neu beginnen
	Ihre Stellung war beim Messen nicht korrekt	Siehe Abschnitt „ Körperstellung beim Messen “ und neu beginnen
	Sie haben beim Messvorgang gesprochen, sich bewegt oder waren sehr nervös	Den Messvorgang erneut beginnen, wenn Sie ruhig sind
	Herzrhythmusstörungen	Dieses Gerät ist nicht für Personen geeignet, die unter schweren Herzrhythmusstörungen leiden.

10. Technische Daten

Modell	KD-5005
Speicherkapazität	120 Messungen
Stromversorgung	Batterien: 4 ×1.5V  Type AAA
Druck der Manschette	0-300mmHg
Systolisch:	60-260mmHg
Diastolisch:	40-199mmHg
Herzschläge:	40-180 Pulsschläge/Minute

WARTUNG

1. Den Monitor gegen Stürze und Stöße schützen.
2. Hohe Temperaturen und intensive Sonnenbestrahlung vermeiden. Nicht in Wasser tauchen.
3. Wenn der Blutdruckmesser in kalter Umgebung verwendet wird, vor dem Einsatz eine gewisse Zeit warten, bis er sich der Raumtemperatur angepasst hat.
4. Nicht versuchen, das Gerät auseinander zu bauen.
5. Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, die Batterien entfernen.

Entsorgung des Geräts



Die europäische Richtlinie 2012/19/EC über die mit elektrischen und elektronischen ausgestatteten Abfälle (DEEE) bestimmt, dass benutzte Haushaltsgeräte nicht über die kommunale Abfallsammlung entsorgt werden dürfen. Die gebrauchten Geräte müssen über eine separate Sammlung entsorgt werden, um den Wiedergebrauch der verschiedenen Komponenten zu erhöhen, und die Gesundheit und die Umwelt zu schützen.

Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder unerfahrenen oder unkundigen Personen verwendet werden, es sei denn, sie werden von Personen, die für ihre Sicherheit verantwortlich sind, überwacht oder haben von ihnen Anweisungen zur Verwendung dieses Geräts erhalten. Kinder sollten nicht ohne Aufsicht bleiben, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

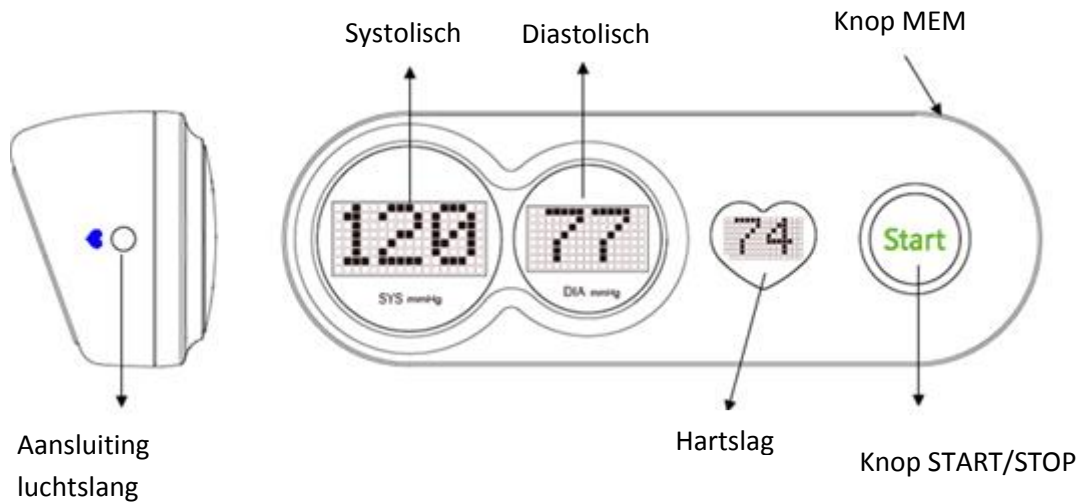
ENTSORGUNG DER BATTERIEN UND SICHERHEITSHINWEISE

- Entsorgung: Die Batterien bitte in den Batteriecontainer werfen, oder im Fachhandel abgeben.
- Nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen.
- Begrenzen Sie den Verbrauch von Batterien, da die Entsorgung die Umwelt belastet.
- Ziehen Sie alkaline Batterien vor.
- Entsorgen Sie gebrauchte Batterien im Fachhandel und den entsprechenden Sammelbehältern.
- Die Batterien müssen richtig eingelegt werden. Bitte die Polarität (Plus Minus) beachten. Falsch eingelegte Batterien können das Gerät beschädigen, sie können auslaufen und im Extremfall kann es zu Brand und Explosion führen.
- Für einen normalen Gebrauch müssen die Batterien in einem guten Zustand sein.
- Bei Fehlfunktionen neue Batterien einlegen.
- Versuchen Sie nie nichtaufladbare Batterien zu laden. Diese können auslaufen, sich erhitzen, zu Brand oder Explosion führen.
- Tauschen Sie immer alle Batterien gleichzeitig aus. Benutzen Sie immer die gleichen Batterien (Aufladbare, Alkaline und Saline – Batterien)
- Gebrauchte Batterien aus dem Gerät nehmen.
- Wir empfehlen Ihnen, bei Nichtgebrauch des Gerätes die Batterien herauszunehmen, da diese auslaufen können und somit Ihr Gerät beschädigen.
- Versuchen Sie nicht die Batterien kurzzuschliessen.
- Nicht ins Feuer werfen, Explosionsgefahr.
- Das Aufladen der Akkus darf nur von Erwachsenen durchgeführt werden.
- Vor dem Laden die Akkus aus dem Gerät nehmen.
- Wir empfehlen, dass Kinder, nur unter Aufsicht eines Erwachsenen, die Batterien austauschen, damit die Sicherheitsvorschriften beachtet werden, der dass Erwachsene die Batterien selbst austauschen.
- Falls eine Batterie verschluckt wurde sofort ärztliche Hilfe suchen und eine Spezialklinik für Vergiftungen aufsuchen. Vergessen Sie nicht das Gerät mitzunehmen.



Bloeddrukmeter arm

1. Algemeen aanzicht



⚠ Deze bloeddrukmeter is niet geschikt voor personen die lijden aan ernstige hartritmestoornissen

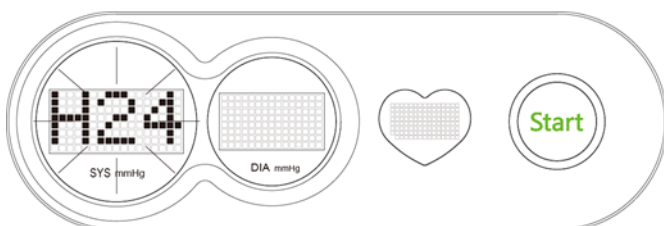
CONFIGURATIE EN WERKWIJZEN

2. De batterijen veranderen

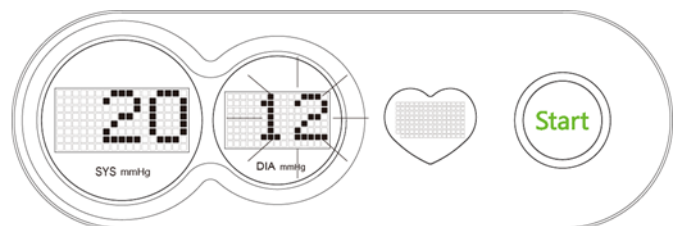
- Open het batterijvak achter de display.
- Plaats vier batterijen van het type "AAA". Respecteer de polariteit van de batterijen.
- Plaats het deksel weer op het batterijvak.

3. De tijd en datum regelen

- Wanneer de bloeddrukmeter in de stand OFF staat, druk op de knop "MEM" gedurende 3 seconden. Er is een geluid hoorbaar en aanvankelijk knippert de tijd op de display (zie de foto's op de volgende pagina). Druk op de knop "START / STOP" om de regelingen te overlopen. De sequentie is: jaar, maand, dag, uur en minuten. Terwijl de cijfers knipperen, druk op de knop "MEM" om de cijfers te overlopen. Houd de knop « MEM » ingedrukt om de cijfers sneller te overlopen.
- Om de display uit te zetten, druk op de knop "START / STOP."



Regeling 12u/24u

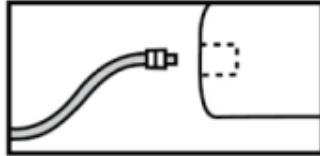


Regeling van het jaar

- c. De bloeddrukmeter gaat automatisch uit na 1 minuut zonder activiteit.
- d. Wanneer u de batterijen vervangen hebt, moet u de datum en tijd opnieuw regelen.

4. De armband aan de bloeddrukmeter koppelen

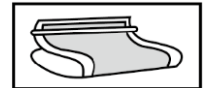
Steek de slang van de armband in de uitgang links van de display. Zorg ervoor dat de slang correct ingevoerd is, om luchtlekken te voorkomen tijdens het meten van de bloeddruk.



Zorg ervoor dat de slang tijdens het meten niet geplet of verwrongen wordt, want dit kan fouten geven of schadelijk zijn omwille van een te grote druk.

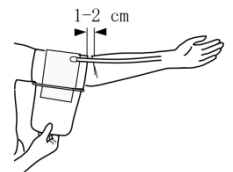
5. De armband om de arm doen

- a. Trek het uiteinde van de armband naar buiten (van het lichaam verwijderd) doorheen de metalen ring en breng de band met de velcro aan rond uw arm.



- b. Doe de armband om de blote arm op 1-2 cm boven het gewricht van de elleboog.

- c. Ga zitten en richt de handpalm naar het plafond. Strek de arm uit op een vlakke ondergrond zoals een bureau of tafel. Leg de slang in as met de arm, uitgelijnd met de middenvinger.

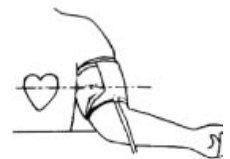


- d. De armband moet makkelijk en comfortabel rond uw arm passen. U moet een vinger tussen de arm en de band kunnen steken.

6. Lichaamshouding tijdens het meten

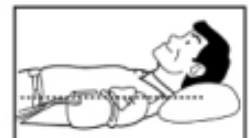
Ga comfortabel zitten om de bloeddruk te meten

- a. Ga zitten en steun met de voeten plat op de grond. Kruis de benen niet.
- b. Richt de handpalm naar het plafond en strek de arm uit op een vlakke ondergrond zoals een bureau of tafel.
- c. Het midden van de armband moet ter hoogte van het hart komen.



Metten in liggende houding

- a. Ga op de rug liggen.
- b. Strek de linkerarm uit langs het lichaam met de handpalm naar het plafond gericht.
- c. De armband moet ter hoogte van het hart aangebracht worden.

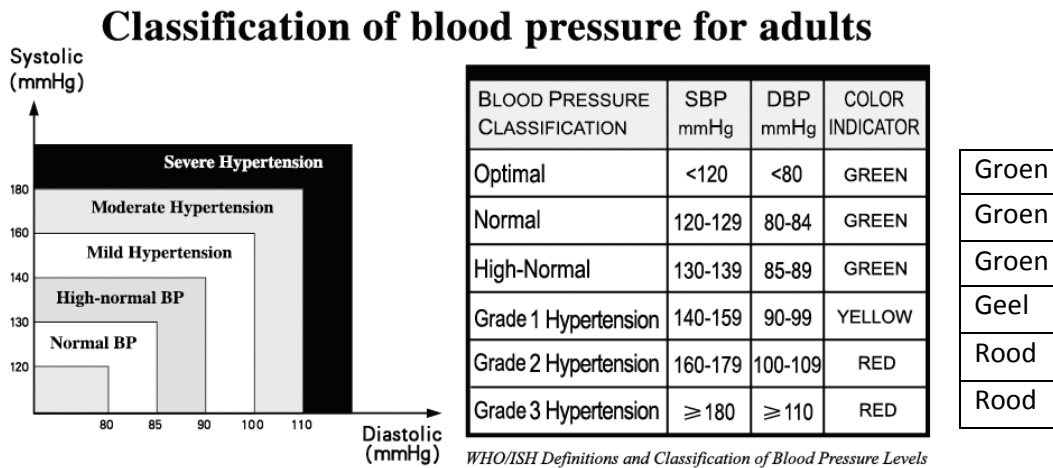


Eens dit gebeurd is, druk op de knop Start. Het apparaat zal zich automatisch opblazen rond uw arm. Blijf rustig en ontspan u. Praat niet.

Wacht tot de eindresultaten op de display te zien zijn.

Hieronder vindt u de tabel voor de analyse van deze resultaten.

7. Tabel lezingen




8. Geregistreerde resultaten

Na het meten kunt u de resultaten raadplegen in het geheugen door te drukken op de knop "MEM". U kunt ook drukken op de knop "MEM" wanneer het apparaat uit is, om de geregistreerde resultaten weer te geven.

Als het geheugen meer gegevens bevat, is op de LCD-display het meest recente resultaat van de bloeddrukmeting te zien.

9. Probleemoplossing

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
Op de display is het symbool  te zien	De batterijen is uitgeput	Vervang de batterijen
De display geeft "Er 0" weer	Onstabiel druksysteem vóór de meting	Beweeg niet meer en probeer opnieuw
De display geeft "Er 1" weer	Fout bij het meten van de systolische druk	
De display geeft "Er 2" weer	Fout bij het meten van de diastolische druk	
De display geeft "Er 3" weer	Pneumatisch systeem geblokkeerd of armband te strak tijdens het meten	Plaats de armband correct en probeer opnieuw
De display geeft "Er 4" weer	Opblaassysteem niet hermetisch of armband niet correct geplaatst	
De display geeft "Er 5" weer	Druk armband boven de 300mmHg	Wacht 5 minuten en meet opnieuw
De display geeft "Er 6" weer	Meer dan 3 minuten met druk armband groter dan 15 mmHg	
De display geeft "Er 7" weer	Fout toegang tot geheugen	
De display geeft "Er 8" weer	Fout tijdens meten	
De display geeft "Er A" weer	Defect van de sensor	
Het apparaat gaat niet meer aan	Hanteringsfout of sterke elektromagnetische storing	Verwijder de batterijen gedurende 5 minuten en plaats ze terug.


PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
De display geeft abnormale resultaten weer	De armband is niet correct geplaatst of niet correct aangespannen	Breng de armband correct aan en probeer opnieuw.
	Uw positie was niet correct bij de laatste meting	Raadpleeg de paragraaf " Lichaamshouding tijdens het meten " en probeer opnieuw.
	U hebt gepraat, bewogen of bent nerveus of onrustig tijdens het meten	Meet opnieuw wanneer u rustig bent.
	Onregelmatig hartritme (hartritmestoornis)	Het gebruik van deze elektronische bloeddrukmeter is niet geschikt voor personen met ernstige hartritmestoornissen.

10. Technische kenmerken

Model	KD-5005
Geheugencapaciteit	120 metingen
Energiebron	Batterijen: 4 x1,5V  Type AAA
Druk armband	0-300mmHg
Systolisch:	60-260mmHg
Diastolisch:	40-199mmHg
Hartritme:	40-180 slagen/ minuut

ONDERHOUD

1. Laat de display niet vallen en stel hem niet bloot aan hevige stoten.
2. Vermijd hoge temperaturen en een intense blootstelling aan zonlicht. Het apparaat niet onderdompelen in water, want dit kan het beschadigen.
3. Als de bloeddrukmeter gebruik wordt bij koud weer, laat hem dan eerst op kamertemperatuur komen. Probeer het apparaat niet te demonteren.
5. Als het apparaat een lange tijd niet gebruik zal worden, verwijder dan de batterijen.

Verwijdering van het apparaat 

Europese richtlijn 2012/19/EG inzake Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE), vereist dat oude huishoudelijke elektrische apparaten niet worden geworpen in de normale stroom van huishoudelijk afval. Oude apparaten moeten apart worden ingezameld met het oog op de terugwinning en recycling van gebruikte materialen te optimaliseren en de impact op de menselijke gezondheid en het milieu.

Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met verlaagde fysieke, sensorische of mentale vermogens, of met gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij leiding of instructies hebben ontvangen betreffende het gebruik van het apparaat door middel van een persoon die voor hun veiligheid verantwoordelijk is. Kinderen moeten worden gecontroleerd om te garanderen dat zij niet met het apparaat spelen.

Details en voorzorgsmaatregelen bij het gebruik van batterijen.

- Het weggooien van batterijen in de natuur of bij het huishoudelijk afval vervuult en weerhoudt het recycleren van kostbaar materiaal. Het is dus belangrijk om het gebruik van batterijen te beperken en de volgende instructies te volgen :
 - o Gebruik bij voorkeur alkaline-batterijen (deze zijn langer bruikbaar dan salines-batterijen, en indien mogelijk, heroplaadbare batterijen.
 - o Breng afgedankte batterijen en accu's naar de speciale punten bij de winkeliers. Zodoende wordt het materiaal gevaloriseerd en zullen zo het milieu niet vervuilen.
- De batterijen dienen goed geplaatst te worden in het apparaat, let goed op de polen.
- Het verkeerd plaatsen van de batterijen kan breuk veroorzaken aan het elektrisch apparaat , of lekkage veroorzaken, wat in de extreemste gevallen brand kan veroorzaken of een explosie van de batterij.
- Om een goed functioneren te garanderen, zorg ervoor dat de batterijen in goed staat zijn. In geval van afwijking, plaats nieuwe batterijen.
- Probeer nooit batterijen op te laden indien ze niet heroplaadbaar zijn. Zij kunnen smelten, opwarmen en brand of een explosie veroorzaken.
- Vervissel de batterijen tegelijkertijd. Meg nooit saline-batterijen met alkalines of met heroplaadbare batterijen.
- Gebruikte batterijen dienen uit het apparaat gehaald te worden.
- Haal de batterijen uit het apparaat indien dit voor een lange tijd niet gebruikt zal worden, de batterijen riskeren namelijk warm te worden, kunnen smelten en breuk veroorzaken.
- Probeer nooit om kortsluiting te maken met een batterij.
- Gooi batterijen nooit op het vuur, ze riskeren te exploderen.
- Het opladen van accu's dient gedaan te worden door volwassenen.
- Er wordt aangeraden een kind die de batterijen verwisseld te controleren dat de instructies juist worden opgevolgd, of het verwisselen van de batterijen zelf te doen.
- Als een batterij ingesluit wordt, raadpleeg direct een dokter of een vergiftigingen informatie centrum
- Vergeet niet het apparaat mee te nemen.

